



Dekret

Decreto

der Landesdirektorin
des Landesdirektors

della Direttrice provinciale
del Direttore provinciale

Nr.

N.

13745/2022

17.3 Amt für Schulverwaltung - Ufficio Amministrazione scolastica

Betreff:

Grundschule mit italienischer
Unterrichtssprache
Verwendungen und provisorische
Zuweisungen des Lehrpersonals mit
unbefristetem Arbeitsvertrag
Schuljahr 2022/2023

Oggetto:

Scuola primaria in lingua italiana
Utilizzazione ed assegnazioni provvisorie
del personale docente a tempo
indeterminato
Anno scolastico 2022/2023

hat Einsicht genommen

in das gesetzvertretende Dekret Nr. 434 vom 24. Juli 1996;

in den Landesvertrag vom 24.06.2022 über Verwendungen und provisorische Zuweisungen des Lehr- und Erziehungspersonals mit unbefristetem Arbeitsvertrag in den und nach den Schulen mit italienischer Unterrichtssprache für das Schuljahr 2022/2023;

in die verfügbaren Stellen bezüglich der Grundschule vor Verwendungen und provisorischen Zuweisungen des Lehrpersonals mit unbefristetem Arbeitsvertrag für das Schuljahr 2022/2023, welche am 08.08.2022 veröffentlicht worden sind;

in die endgültigen mit eigenem Dekret Nr. 13253/2022 veröffentlichten Ranglisten/Verzeichnisse der Lehrpersonen, welche für das Schuljahr 2022/2023 um Verwendung oder provisorische Zuweisung in Bezug auf Grundschule angesucht;

in die von den Antragstellern angegebenen Vorzüge;

und in Anbetracht der Tatsache, dass gemäß Artikel 7, Absatz 2, Buchstabe b) des Dekretes des Landeshauptmannes Nr. 20 vom 16.07.2018 der Landesschuldirektor für die Grund-, Mittel- und Oberschulen die Befugnisse des Hauptschulamtsleiters ausübt

verfügt

mit heutigem Datum werden die beiliegenden Verzeichnisse, betreffend Verwendungen/provisorische Zuweisungen des Lehrpersonals mit unbefristetem Arbeitsvertrag, als wesentlicher Bestandteil vorliegenden Aktes veröffentlicht. Alle beziehen sich auf die Grundschule und auf das Schuljahr 2022/2023.

Im Streitfall über Mobilität ist das ordentliche Gericht zuständig.

Die Betroffenen können einen Schlichtungsversuch und eventuell ein Schiedsverfahren gemäß Artikel 31 des Gesetzes Nr. 183 vom 4. November 2010, der die Zivilprozessordnung abgändert hat, beantragen.

DER LANDESSCHULDIREKTOR

visto il decreto legislativo n. 434 del 24 luglio 1996;

visto il contratto provinciale sottoscritto in data 24.06.2022 riguardante le utilizzazioni ed assegnazioni provvisorie del personale docente ed educativo a tempo indeterminato nelle e verso le scuole con insegnamento in lingua italiana della provincia di Bolzano per l'anno scolastico 2022/2023;

viste le disponibilità di posti alla scuola primaria prima delle operazioni di utilizzazione ed assegnazione provvisoria del personale docente a tempo indeterminato, per l'anno scolastico 2022/2023, pubblicate in data 08.08.2022;

viste le graduatorie/elenchi definitivi dei docenti richiedenti utilizzazione/assegnazione provvisoria riferiti alla scuola primaria per anno scolastico 2022/2023, pubblicati con proprio decreto n. 13253/2022;

viste le preferenze espresse dagli interessati;

considerato che ai sensi dell'art. 7, comma 2, lett. b) del decreto del Presidente della Provincia n. 20 del 16.07.2018 il direttore provinciale per le scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado esercita le competenze in capo al Sovrintendente scolastico

decreta

in data odierna sono pubblicati gli allegati elenchi, quali parte integrante del presente provvedimento, riferiti alla scuola primaria, con cui vengono disposte per l'anno scolastico 2022/2023 le utilizzazioni/assegnazioni provvisorie del personale docente a tempo indeterminato.

Sulle controversie riguardanti la mobilità è competente il giudice ordinario.

Gli interessati possono esperire la procedura di conciliazione ed eventualmente di arbitrato, tenuto conto delle modifiche apportate al Codice di procedura civile dall'art. 31 della legge 4 novembre 2010 n.183.

IL DIRETTORE PROVINCIALE SCUOLE

INTENDENZA SCOLASTICA ITALIANA / ITALIENISCHES SCHULAMT
Ufficio Amministrazione Scolastica / Amt für Schulverwaltung
SCUOLA PRIMARIA - anno scolastico 2022/2023 - GRUNDSCHULE - Schuljahr 2022/2023

UTILIZZAZIONE NELLA SCUOLA/COMUNE DI PRECEDENTE TITOLARITÀ				
DOCENTI TRASFERITI QUALI SOPRANNUMERARI D'UFFICIO O CON DOMANDA CONDIZIONATA				
VERWENDUNG IN DIE VORHERIGE PLANSTELLESCHULE/-GEMEINDE ÜBERZÄHLIGES LEHRPERSONAL, DAS VON AMTS WEGEN ODER MIT BEDINGTEM GESUCH Versetzt worden ist				
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	TIPOLOGIA POSTO DI TITOLARITÀ ART DER INHABESTELLE	SEDE DI TITOLARITÀ INHABESTELLE	A SEDE DI SERVIZIO NACH DIENSTSITZ
NIEDEREGGER	WILHELM	L2 - TEDESCO II LINGUA	IBEE815017 - F. DEFLORIAN - MERANO	IBEE81301G - G. PASCOLI - MERANO

UTILIZZAZIONE SU POSTI DI SOSTEGNO				
VERWENDUNG AUF INTEGRATIONSSTELLEN				
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	TIPOLOGIA POSTO DI TITOLARITÀ ART DER INHABESTELLE	SEDE DI TITOLARITÀ INHABESTELLE	A SEDE DI SERVIZIO NACH DIENSTSITZ
NAPOLITANO	MARIA	CLASSE COMUNE	IBEE816013 - M. POLO - EGNA	IBEE816013 - M. POLO - EGNA 11h PT

UTILIZZAZIONE SU POSTO COMUNE DEL DOCENTE CHE USUFRUISCE DI PRECEDENZA PREVISTA DA CCNI				
LEHRPERSONAL AUF KLASSENSTELLE, DAS DEN VORAUSGESEHENEN VORRANG HAT				
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	TIPOLOGIA POSTO DI TITOLARITÀ ART DER INHABESTELLE	SEDE DI TITOLARITÀ INHABESTELLE	A SEDE DI SERVIZIO NACH DIENSTSITZ
DE METRI	DANIELA	CLASSE COMUNE	IBEE815017 - F. DEFLORIAN - ME	IBEE81301G - G. PASCOLI - MERANO

PERSONALE DOCENTE TITOLARE SULL'ORGANICO PROVINCIALE CHE CHIEDE L'ASSEGNAZIONE DI UNA SEDE DI SERVIZIO				
LEHRPERSONAL, STELLEINHABER IM LANDE, WELCHES UM DIE ZUWEISUNG AN EINEN DIENSTSITZ ANSUCHT				
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	TIPOLOGIA POSTO DI TITOLARITÀ ART DER INHABESTELLE	SEDE DI TITOLARITÀ INHABESTELLE	A SEDE DI SERVIZIO NACH DIENSTSITZ
FRANZESE	FLORIANA	CLASSE COMUNE	IBEE000VN8 - PROVINCIA IB	IBEE81301G - G. PASCOLI - MERANO

ASSEGNAZIONE PROVVISORIA - PERSONALE DOCENTE TITOLARE IN PROVINCIA SU POSTO SOSTEGNO					
PROVISORISCHE ZUWEISUNG - LEHRPERSONALS AUF INTEGRATIONSTELLE					
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	TIPOLOGIA POSTO DI TITOLARITÀ ART DER INHABESTELLE	SEDE DI TITOLARITÀ INHABESTELLE	A SEDE DI SERVIZIO NACH DIENSTSITZ	
BERGANTILI	GENNY	SOSTEGNO	IBEE816013 - M. POLO - EGNA	IBEE80901X - SAN G. BOSCO - BZ	11h PT
FERRANTE	SERENA	SOSTEGNO	IBEE81301G - G. PASCOLI - MERANO	IBEE81901E - LAIVES/SAN GIACOMO	

ASSEGNAZIONE PROVVISORIA - PERSONALE DOCENTE TITOLARE IN PROVINCIA SU POSTO COMUNE					
ZUWEISUNG - LEHRPERSONALS AUF KLASSENSTELLE					
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	TIPOLOGIA POSTO DI TITOLARITÀ ART DER INHABESTELLE	SEDE DI TITOLARITÀ INHABESTELLE	A SEDE DI SERVIZIO NACH DIENSTSITZ	
BADALOTTI	SILVIA	CLASSE COMUNE	IBEE000VN8 - DOPS	IBEE810014 - DON MILANI - BOLZANO	
BALDI	ELISA	CLASSE COMUNE	IBEE80501L - G. GALILEI - BRUNICO	IBEE80402T - SAN F. NERI - BOLZANO	
CIAPPETTA	ANTONIO	CLASSE COMUNE	IBEE000VN8 - DOPS	IBEE81301G - G. PASCOLI - MERANO	
CODATO	CARLOTTA	CLASSE COMUNE	IBEE807018 - POLO SCOL. LANGER - VIPITENO	IBEE80901X - SAN G. BOSCO - BOLZANO	
GRANDINETTI	DONATELLA	CLASSE COMUNE	IBEE80501L - G. GALILEI - BRUNICO	IBEE80402T - SAN F. NERI - BOLZANO	
PENASA	ISABELLA	CLASSE COMUNE	IBEE000VN8 - DOPS	IBEE803022 - G. RODARI - BZ	11h PT
TUBARO	LAURA	CLASSE COMUNE	IBEE815017 - F. DEFLORIAN - MERANO	IBEE81101X - A. MANZONI - BOLZANO	
VALT	ANIA	CLASSE COMUNE	IBEE807018 - POLO SCOL. LANGER - VIPITENO	IBEE80901X - SAN G. BOSCO - BOLZANO	
VESCOIO	ELISA	CLASSE COMUNE	IBEE000VN8 - DOPS	IBEE80901X - SAN G. BOSCO - BOLZANO	

ASSEGNAZIONE PROVVISORIA - PERSONALE DOCENTE TITOLARE IN PROVINCIA SU POSTO L2					
ZUWEISUNG - LEHRPERSONALS VON DEUTSCH ALS ZWEITSPRACHE					
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	TIPOLOGIA POSTO DI TITOLARITÀ ART DER INHABESTELLE	SEDE DI TITOLARITÀ INHABESTELLE	A SEDE DI SERVIZIO NACH DIENSTSITZ	
MAIR	JULIA	L2 - TEDESCO II LINGUA	IBEE807018 - POLO SCOLASTICO LANGER - VIP.	IBEE80501L - G. GALILEI - BRUNICO	

ASSEGNAZIONE PROVVISORIA - PERSONALE DOCENTE TITOLARE IN PROVINCIA SU POSTO RELIGIONE				
ZUWEISUNG - LEHRPERSONALS VON RELIGION				
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	TIPOLOGIA POSTO DI TITOLARITÀ ART DER INHABESTELLE	SEDE DI TITOLARITÀ INHABESTELLE	A SEDE DI SERVIZIO NACH DIENSTSITZ
LATORRACA	FRANCESCO	RELIGIONE	IBEE81901E - LAIVES/SAN GIACOMO	IBEE81801P - M. LONGON - BOLZANO

PERSONALE DOCENTE TITOLARE SULLA DOTAZIONE ORGANICA SUPPLEMENTARE, AI SENSI DELLA L.P. 14 MARZO 2008, N. 2, PRIVO DEI REQUISITI PRESCRITTI PER UTILIZZAZIONI/ASSEGNAZIONI PROVVISORIE E RICHIEDENTE L'ASSEGNAZIONE AD UNA SCUOLA (Art. 12 CP del 28.06.2019 CON MODIFICHE APPORTATE IN DATA 26.06.2020)				
LEHRPERSONALS DES LANDESZUSATZSTELLENPLANES GEMÄß LANDESGESETZ NR. 2 VOM 14 MÄRZ 2008, DAS UM ZUWEISUNG AN EINE SCHULE ANSUCHT, WEIL DIE VORGEGEHENEN VORAUSSETZUNGEN FÜR VERWENDUNGEN/PROVISORISCHE ZUWEISUNGEN NICHT HAT (laut Art. 12 des Landesvertrags vom 28.06.2019 mit Abänderung vom 26.06.2020)				
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	TIPOLOGIA POSTO DI TITOLARITÀ ART DER INHABESTELLE	TITOLARITÀ INHABESTELLE	A SEDE DI SERVIZIO NACH DIENSTSITZ
CRAPAROTTA	GIANVITO	CLASSE COMUNE	IBEE000VN8 - DOPS	IBEE80402T - SAN F. NERI - BOLZANO
MOZZI	GIADA	CLASSE COMUNE	IBEE000VN8 - DOPS	IBEE81801P - M. LONGON - BOLZANO
ZENI	MARINA	CLASSE COMUNE	IBEE000VN8 - DOPS	IBEE816013 - M. POLO - EGNA

ASSEGNAZIONE PROVVISORIA - PERSONALE DOCENTE PROVENIENTE DA ALTRA INTENDENZA				
ZUWEISUNG - LEHRPERSONAL, VOM EINEM ANDEREN SCHULAMT				
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	TIPOLOGIA POSTO DI TITOLARITÀ ART DER INHABESTELLE	SEDE DI TITOLARITÀ INHABESTELLE	A SEDE DI SERVIZIO NACH DIENSTSITZ
AGSTNER	NINA	CLASSE	TBEE000VI8 - PROV TB	IBEE80501L - G. GALILEI - BRUNICO L2 - tedesco II lingua
ALMBERGER	KRISTINA	CLASSE	TBEE80201R - LAGUNDO/ALGUND	IBEE815017 - F. DEFLORIAN - MERANO L2 - tedesco II lingua
MOSCHELLA	MARIALAURA	L2 - ITALIANO II LINGUA	TBEE821016 - TERMENO/TRAMIN	IBEE81701V - D.ALIGHIERI - BZ classe comune

DA FUORI PROVINCIA				
AUS EINER ANDEREN PROVINZ				
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	TIPOLOGIA POSTO DI TITOLARITÀ ART DER INHABESTELLE	SEDE DI TITOLARITÀ INHABESTELLE	A SEDE DI SERVIZIO NACH DIENSTSITZ
DI MICELI	ROSARIA	SOSTEGNO	CTEE89201E - XX SETTEMBRE	IBEE81401B - A. ROSMINI - BRESSANONE
MANGANOTTI	EMMAROSA	SOSTEGNO	TNEE825015 - LAVIS "G.GRAZIOLI"	IBEE80901X - SAN G. BOSCO - BOLZANO
AMATO	FRANCESCA	CLASSE COMUNE	GECT70100A - CPIA CENTRO PONENTE SEDE PAGANO DORIA	IBEE803022 - G. RODARI - BZ 18h PT
FLORIO	TIZIANA	CLASSE COMUNE	RMEE8FH029 - FRIGNANI	IBEE803022 - G. RODARI - BZ 14h PT
LORIA	SERAFINA	CLASSE COMUNE	PAEE8A401T - IC CAPACI/B.SICILIANO	IBEE807018 - POLO SCOL.LANGER - VIPITENO

ASSEGNAZIONE DELLA SEDE DI SERVIZIO DELL'ANNO SCOLASTICO PRECEDENTE (Art. 22 c. 2 del CP del 28.06.2019 successive modifiche e integrazioni)				
ZUWEISUNG AN DEN DIENSTSITZ DES VORJAHRES (laut Art. 22, Abs. 2 des Landesvertrags vom 28.06.2019 in geltender Fassung)				
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	TIPOLOGIA POSTO DI TITOLARITÀ ART DER INHABESTELLE	SEDE DI TITOLARITÀ INHABESTELLE	A SEDE DI SERVIZIO NACH DIENSTSITZ
GOTTARDI	ALESSANDRA	CLASSE COMUNE	IBEE81701V - D.ALIGHIERI - BZ	IBEE81901E - LAIVES/SAN GIACOMO

COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	TIPOLOGIA POSTO DI TITOLARITÀ ART DER INHABESTELLE	SEDE DI TITOLARITÀ INHABESTELLE	A SEDE DI SERVIZIO NACH DIENSTSITZ
WEBBER	ORIELLA	CLASSE COMUNE	IBEE807018 - POLO SCOLASTICO LANGER - VIP.	IBEE816013 - M. POLO - EGNA

DOCENTI TITOLARI DOPS CHE NON HANNO PRESENTATO DOMANDA				
LEHRPERSONEN DES LANDESZUSATZSTELLENPLANES, DIE KEIN GESUCH EINGEREICHT HABEN				
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	TIPOLOGIA POSTO DI TITOLARITÀ ART DER INHABESTELLE	TITOLARITÀ INHABESTELLE	A SEDE DI SERVIZIO NACH DIENSTSITZ
TORELLINI*	FRANCESCO	CLASSE COMUNE	IBEE000VN8 - DOPS	IBEE81901E - LAIVES/SAN GIACOMO

* assenza art. 3, allegato 4 CCP 23.04.2003



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin La Direttrice d'Ufficio	PAINA MIRIAM	10/08/2022
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	TUTTOLOMONDO TONINO	10/08/2022
Der Bildungsdirektor Il Direttore per Istruzione e Formazione	GULLOTTA VINCENZO	10/08/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Miriam Paina
codice fiscale: TINIT-PNAMRM67C43B160R
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 22402052
data scadenza certificato: 25/03/2024 00.00.00*

*nome e cognome: VINCENZO GULLOTTA
codice fiscale: TINIT-GLLVCN70L05C351N
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 24259512
data scadenza certificato: 01/06/2025 00.00.00*

Am 10/08/2022 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 6 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Tonino Tuttolomondo
codice fiscale: TINIT-TTTTNN75M21A089P
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 22483956
data scadenza certificato: 16/05/2024 00.00.00*

Copia prodotta in data 10/08/2022

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

10/08/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma